

# DuPont™ Corian®

## Wskazówki dotyczące użytkowania i konserwacji

Jak cieszyć się życiem z materiałem Corian®

[www.corian.pl](http://www.corian.pl)  
[www.corian.com](http://www.corian.com)



**corian.**

## Jeśli DuPont™ Corian® właśnie zawitał do Twojego domu...

...jest to elegancki, higieniczny i trwały materiał typu *solid surface*, używany do produkcji blatów kuchennych, umywalk, ścian prysznicowych, mebli i wielu innych aplikacji.

Zawarte poniżej wskazówki pomogą odpowiedzieć na pytania dotyczące użytkowania i konserwacji materiału Corian®, niezależnie od tego, gdzie został zainstalowany.

Jak wszystkie materiały dekoracyjne, Corian® sprawdza się najlepiej, gdy należycie się o niego dba.



## PRYZYWYCZAJAJĄC SIĘ DO MATERIAŁU DUPONT™ CORIAN®

---

Po instalacji blat z Corian® będzie miał satynowy połysk. Jednakże w trakcie eksploatacji będzie on stopniowo przyjmował gładszy, bardziej jedwabny odcień. Aby mieć pewność, że materiał będzie nabierał tego połysku równomiernie, należy zapoznać się ze wskazówkami dotyczącymi czyszczenia, zamieszczonymi w tej broszurze. Jednym ze źródeł satysfakcji klientów jest to, że z biegiem czasu Corian® zachowuje swoje piękno.

## JAK CZYŚCIĆ BLATY KUCHENNE I ZLEWOZMYWAKI Z MATERIAŁU DUPONT™ CORIAN®

---



**Wbrow obiegowym plotkom Corian® nie jest materiałem samoczyszczącym!** Łatwo jednak zachować jego pierwotny wygląd.

- **W przypadku codziennego czyszczenia należy zawsze najpierw spróbować najprostszej metody!**

Mimo że płyny nie mogą przenikać w głąb materiału Corian®, zaleca się usuwanie pojawiających się plam na bieżąco. Należy użyć wilgotnej szmatki i łagodnego mleczka do czyszczenia lub zwykłego domowego odtłuszczacza (np. CIF, AJAX). Zawsze w trakcie czyszczenia należy wykonywać ruchy okrężne. Jeśli plama jest trudna do usunięcia, należy zastosować się do metod czyszczenia zawartych w tej broszurze.

- **Raz lub dwa razy w tygodniu zlewozmywakowi należą się zabiegi upiększające!**

Używając detergentu lub środka do czyszczenia twardych powierzchni należy usunąć ze zlewozmywaka resztki tłuszczu i oleju, powstałe w trakcie codziennego przygotowywania jedzenia.

Używając spray'u zawierającego  $\frac{3}{4}$  płynnego wybielacza i  $\frac{1}{4}$  wody należy spryskać zlewozmywak i zostawić go na kilka godzin lub na noc, jednak na okres nie dłuższy niż 16 godzin. Następnie należy go spłukać lub wytrzeć wilgotną szmatką. W ten sposób małym nakładem sił można go doprowadzić do olśniewającej czystości.

- **Radzenie sobie z uporczywymi plamami:**

W każdym wypadku należy zawsze najpierw zastosować najprostszą metodę czyszczenia

- **Typowe dla gospodarstwa domowego plamy po occie, kawie, herbacie, soku z cytryny, farbach, ketchupie, czerwonym winie lub warzywach:**

Najpierw zastosować należy najprostsze metody, następnie sięgnąć po gąbkę do czyszczenia i detergent lub oparty na amoniaku środek do czyszczenia twardych powierzchni.



Tylko w przypadku naprawdę uciążliwych plam (pyłek lili, szafran) lub lekkich zarysowań sięgnąć należy po gąbkę i nieco wybielacza, a następnie kilkakrotnie spłukać ciepłą wodą i wytrzeć miękką szmatką. Wykonując okrężne ruchy wilgotną szmatką nasączoną łagodnym mleczkiem do czyszczenia należy również zawsze przywrócić powierzchni ogólny połysk oraz dostosować wygląd czyszczonego miejsca do reszty aplikacji.

Jeśli wokół brudu lub kranów zgromadzi się kamień, należy użyć gąbki do czyszczenia i standardowego środka do usuwania kamienia, stosując się do zaleceń producenta. Następnie spłukać powierzchnię kilka razy ciepłą wodą i wytrzeć suchą szmatką oraz przywrócić jej połysk, jak to opisano powyżej.

### NA CO NALEŻY ZWRACAĆ UWAGĘ...

---



#### • Ciepło:

- W przypadku gorących naczyń kuchennych należy używać zawsze podstawek chroniących przed ciepłem, stojaków (z gumowymi nóżkami) albo maty ochronnej lub pozwolić naczyniu wystygnąć na płycie grzewczej. Rozgrzanych patelni, w szczególności tych z żelaza, nie należy nigdy kłaść bezpośrednio na blacie lub w zlewozmywaku wykonanym z materiału Corian®. Taki żar może uszkodzić każdą powierzchnię!
- DuPont™ Corian® może zostać uszkodzony w przypadku wylewania wrzących płynów bezpośrednio do zlewozmywaka, bez jednoczesnego odkręcenia kurka z zimną wodą.
- Należy zawsze używać patelni o odpowiednim rozmiarze i umieszczać je centralnie nad palnikiem. Wystające elementy patelni wypalają powierzchnie znajdujące się dookoła.



#### • Zarysowania

Z biegiem czasu, w związku z normalną eksploatacją, jak w przypadku wszystkich materiałów także na materiale Corian® zaczną być widoczne drobne ślady zużycia:

- Nigdy nie należy ciąć bezpośrednio na materiale Corian® - w ten sposób powstaną zarysowania! Zamiast tego należy użyć deski.
- W przypadku ciemnych, zawierających dużo pigmentu kolorów zarysowania, kurz i zwykle ślady zużycia będą bardziej widoczne niż w przypadku kolorów jaśniejszych (więcej szczegółów w broszurze dotyczącej kolorów).



#### • Rozlane chemikalia

Aby zapobiec uszkodzeniu blatu, przypadkowo rozlane silne chemikalia (np. rozpuszczalniki do farb, środki do czyszczenia pędzli, metali, piekarników, środki czyszczące zawierające chlorek metylenu, środki do czyszczenia rur zawierające kwas, zmywacze do paznokci oparte na acetonie itd.) powinny być bezzwłocznie spłukane dużą ilością wody z mydłem! W przypadku rozlania zmywacza do paznokci można zastosować zmywacz nieoparty na acetonie,

który należy następnie spłukać wodą. Długotrwały lub niewykryty kontakt z chemikaliami może uszkodzić powierzchnię (więcej informacji na temat kontaktu z chemikaliami, sposobu czyszczenia i ogólnej konserwacji znajduje się w specyfikacji technicznej materiału Corian®, dostępnej w firmie lub u lokalnego dostawcy tego materiału. W przypadku wystawienia materiału Corian® na działanie środków chemicznych na okres dłuższy niż opisany w specyfikacji technicznej, dziesięcioletnia gwarancja produktowa zostanie unieważniona, a dany przypadek rozpatrywany będzie jako nadużycie).

### **BEZ WZGLĘDU NA SYTUACJĘ NIE NALEŻY WPADAĆ W PANIKĘ!**

---

QUALITY NETWORK

DuPont™  
**CORIAN®**  
SOLID SURFACES

Integralną cechą materiału DuPont™ Corian® jest odnawialność, która wynika z jego trwałości i jednorodności na całej grubości. Większość uszkodzeń, w tym pochodzących od silnych uderzeń, gorąca lub działania środków chemicznych, może być usunięta na miejscu, przywracając powierzchnię oryginalną, gładką i higieniczną integralność, właściwą materiałom typu *solid surface*.

Aby uzyskać informacje na temat lokalnego Centrum Obsługi Klienta lub Autoryzowanego Wykonawcy należącego do Sieci Jakości Corian®, które mogą dokonać profesjonalnego ponownego przeszlifowania lub naprawy powierzchni Corian®, należy skontaktować się z przedstawicielem firmy DuPont pod numerami telefonów 0 22 320 09 74 lub 0 801 800 083. Centra Obsługi znajdujące się w Sieci Jakości Corian® firmy DuPont są upoważnione przez DuPont do wykonywania autoryzowanych prac naprawczych i wykończeniowych. Zajmują się one także pracami instalacyjnymi oraz podpisują z klientami komercyjnymi kontrakty na prace konserwatorskie, aby utrzymać instalacje z materiału Corian® w doskonałym stanie.

**Większość wskazówek dotyczących użytkowania i konserwacji stosowanych jest przez klientów instynktownie. W razie jakichkolwiek pytań dotyczących zagadnień nieuwzględnionych w niniejszej broszurze, prosimy o kontakt!**

DuPont Poland Sp. z o.o.  
ul. Powązkowska 44c  
01-797 Warszawa  
tel. 0 22 320 0974  
0 801 800 083 (bezpłatna infolinia)  
e-mail: doradca.corian@pol.dupont.com

...robimy wszystko, aby zaspokoić potrzeby klientów związane z materiałem Corian®. Zapraszamy do odwiedzenia naszej strony internetowej:

**[www.corian.pl](http://www.corian.pl) - [www.corian.com](http://www.corian.com)**

Lub do kontaktu pod numerem infolinii w godz. 8-17. Z chęcią odpowiemy na Państwa pytania.

## GWARANCJA DUPONT™ CORIAN®

**Du Pont de Nemours International SA, CH-1218 Le Grand Saconnex, Switzerland (zwana dalej „DuPont”), zgodnie z ograniczeniami czasowymi opisanymi w punkcie 3, gwarantuje niniejszym, co następuje:**

DuPont gwarantuje właścicielowi oryginalnego blatu do wnętrza lub ozdobnej instalacji z materiału Corian® *solid surface*, że DuPont, we własnym zakresie, wymieni lub naprawi instalację z materiału Corian® firmy DuPont, zainstalowaną i wykonaną przez Autoryzowanego Wykonawcę należącego do Sieci Jakości Corian®, jeśli produkt zawiedzie z powodu jakiegokolwiek swojej wady w ciągu pierwszych dziesięciu (10) lat od daty ukończenia instalacji Corian®. Niniejsza gwarancja nie dotyczy produktów wykonanych przez innych dostawców.

### OGÓLNE WARUNKI OGRANICZONEJ DZIESIĘCIOLETNIEJ (10) GWARANCJI

1. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie ozdobnych instalacji do wnętrza z materiału Corian® *solid surface*, które zostały zainstalowane i wykonane przez Autoryzowanego Wykonawcę należącego do Sieci Jakości Corian®, zgodnie z procedurą instalacyjną, obowiązującą w czasie instalacji.
2. Niniejsza gwarancja nie pokrywa szkód spowodowanych przez:
  - A. Nieodpowiednie lub nieadekwatne użytkowanie, niewłaściwą dbałość lub konserwację.
  - B. Jakąkolwiek modyfikację lub nieodpowiednie użytkowanie materiału Corian®, tj. niekorzystanie z desek do krojenia, podstawek na gorące naczynia kuchenne.
  - C. Instalację i/lub eksploatację niezgodnie ze specyfikacją materiałową, dotyczącą aplikacji wewnętrznych, tj. użytkowanie w przestrzeni otwartej
  - D. Uszkodzenia fizyczne, chemiczne lub mechaniczne
  - E. Uszkodzenia powstałe w wyniku działania nadmiernego ciepła (np. ciepła bezpośredniego), spowodowane niekorzystaniem z podstawek na gorące naczynia kuchenne lub uszkodzenia powstałe w wyniku rozprzestrzeniania się ciepła (np. płyty grzewcze), wynikające z niezastosowania się do procedur wykonawczych i instalacyjnych, zgodnych z procedurami Autoryzowanego Wykonawcy, należącego do Sieci Jakości Corian®.
  - F. Nieodpowiednie przygotowanie lub utrzymywanie miejsca instalacji.
  - G. Jakiegokolwiek inne, nieodpowiednie użycie materiału Corian®, wyszczególnione w broszurze „Wskazówki dotyczące użytkowania i konserwacji materiału Corian®”.
  - H. Siłę wyższą.
3. W ramach ochrony gwarancyjnej DuPont wymieni pękniętą formę (zlew lub umywalkę) tylko raz.
3. Odszkodowanie wynikające z ograniczonej, dziesięcioletniej (10) gwarancji instalacyjnej DuPont™ Corian® obliczane jest wg następujących ram czasowych:

<b>Lata 1-3</b>	po instalacji włącznie, w ramach odpowiedzialności firmy DuPont: pokryte zostanie 100% kosztów materiału i pracy
<b>Lata 4-6</b>	po instalacji włącznie, w ramach odpowiedzialności firmy DuPont: pokryte zostanie odpowiednio 75 i 50% kosztów materiału i pracy
<b>Lata 7-9</b>	po instalacji włącznie, w ramach odpowiedzialności firmy DuPont: pokryte zostanie odpowiednio 50 i 25% kosztów materiału i pracy
<b>10 rok</b>	po instalacji, w ramach odpowiedzialności firmy DuPont: pokryte zostanie odpowiednio 25 i 0% kosztów materiału i pracy
4. Aby otrzymać zwrot kosztów w ramach Ograniczonej 10-letniej gwarancji instalacyjnej DuPont™ Corian® należy wraz z reklamacją dostarczyć dowód zakupu w postaci faktury (brak dowodu = brak zwrotu kosztów).
5. Niniejsza ograniczona gwarancja jest zbywalna w czasie dziesięcioletniego (10) okresu gwarancyjnego.
6. Jakąkolwiek wymianą lub naprawą materiału Corian® *solid surface* musi być uprzednio autoryzowana na piśmie przez firmę DuPont lub nalezycie przez firmę DuPont wyznaczonego przedstawiciela i może być przeprowadzona jedynie przez Autoryzowanego Wykonawcę Sieci Jakości Corian® lub Centrum Serwisowe.
7. Niniejsza Ograniczona Gwarancja dotyczy wyłącznie jedynie instalacji wykonanych:
  - A. Po dniu 1 kwietnia 1995 r. w Europie, Afryce lub na Bliskim Wschodzie; oraz
  - B. Instalacji, które nie były przemieszczane z miejsca oryginalnej instalacji; oraz
  - C. Instalacji wykonanych i zainstalowanych przez Autoryzowanego Wykonawcę Sieci Jakości Corian® lub Centrum Serwisowe Corian®, oraz
8. Instalacji, które utrzymywane są zgodnie z instrukcjami dotyczącymi użytkowania i konserwacji, zawartymi w ulotce „Wskazówki dotyczące użytkowania i konserwacji materiału Corian®”, przekazywanej razem z akceptacją tej instalacji i dołączanej do niniejszych zasad gwarancyjnych. Bezpłatny egzemplarz ulotki „Wskazówki dotyczące użytkowania i konserwacji materiału Corian®” można otrzymać u lokalnego dostawcy Corian® lub wysyłając prośbę na piśmie do DuPont™ Corian® *solid surfaces* (adres do korespondencji podany jest w punkcie 13).
9. W przypadku niemożności naprawienia lub wymiany, stosownie do sytuacji, produktu obciążonego wadą, a podlegającego niniejszej gwarancji Corian®, DuPont w rozsądnym czasie po otrzymaniu informacji o wadzie zwróci nabywcy koszt zakupu materiału Corian®, zgodnie z ograniczeniami zawartymi w punkcie 3 i pod warunkiem, że nabywca przekaże wybrakowany towar firmie DuPont lub wyznaczonemu przez nią przedstawicielowi.
9. Ograniczenia odpowiedzialności:

Ani DuPont, ani żaden z współpracujących z nim dostawców nie zapewnia, wyrażnie lub w sposób dorozumiany, jakiegokolwiek innej gwarancji jakiegokolwiek rodzaju w stosunku do materiału Corian® *solid surface*. DuPont i współpracujący z nim dostawcy odrzucają w szczególności jakiegokolwiek dorozumiane gwarancje handlowe i odpowiedzialności materiału Corian® do jakiegokolwiek celu poza użyciem go we wnętrzach lub jako powierzchni dekoracyjnej.
10. Z wyłączeniem przedstawionych tutaj, firma DuPont nie będzie odpowiedzialna deliktowo, ani kontraktowo za żadną stratę lub bezpośrednie, wtórne lub przypadkowe szkody, wynikające z korzystania lub niezdolności do korzystania z Corian® *solid surfaces* jako materiału dekoracyjnego lub stosowanego we wnętrzach.
11. Niektóre kraje wykluczają oświadczenia o zrzeczeniu się odpowiedzialności i ograniczenia warunków gwarancji, które ograniczają ustawowe prawa konsumenta, więc powyższe ograniczenia mogą nie mieć zastosowania
12. Ograniczenia odpowiedzialności:

Poza zobowiązaniami wyszczególnionymi w tym oświadczeniu gwarancyjnym, firma DuPont™ Corian® nie będzie w żadnym wypadku odpowiedzialna za jakiegokolwiek bezpośrednie, pośrednie, specjalne, przypadkowe czy wynikowe szkody, oparte na kontraktowej, deliktowej, czy jakiegokolwiek innej teorii prawnej, niezależnie od poinformowania bądź nie o możliwości powstania takich szkód.
13. Odszkodowanie, wynikające z niniejszej dziesięcioletniej (10) Ograniczonej Gwarancji Instalacyjnej Corian® jest największym zapewnieniem trwałej jakości. W razie jakiegokolwiek pytania dotyczących niniejszej gwarancji należy skontaktować się z firmą DuPont w formie pisemnej, kierując korespondencję na adres:

**Du Pont de Nemours (Belgium) BVBA**  
**Corian® Warranty Centre**  
Antoon Spinoystraat 6  
B-2800 Mechelen Belgium  
Fax: +32 24 03 53 44  
E-mail: SurfacesWarranty@dupont.com

14. Prawo właściwe i jurysdykcja: Niniejsza 10-letnia Ograniczona Gwarancja DuPont™ Corian® podlega prawu szwajcarskiemu. Jakiegokolwiek spory wynikające lub pozostające w związku z niniejszą ograniczoną gwarancją, włącznie z pytaniami dotyczącymi jej interpretacji lub wykonywania, podlegają będą wyłącznej jurysdykcji sądów kantonu Genewa.

## UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA MATERIAŁU DUPONT™ CORIAN® - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE USUWANIA PLAM

Plamy typowe dla gospodarstwa domowego:	Procedura:
Codzienne czyszczenie	<b>A-B-C</b>
Ocet, kawa, herbata, sok z cytryny, warzywa, farby, ketchup	<b>A-B-C-E-I</b>
Resztki smarów, tłuszczów i olejów	<b>A-B-C-D-I</b>
Kamień, mydło, minerały	<b>A-B-F-I</b>
Pyłek lili, szafran, lekkie zarysowanie, ślady po papierosach, pasta do butów, atrament, flamaster	<b>A-B-C-E-I</b>
Merkurochrom, krew, czerwone wino, perfumy	<b>A-B-C-D-E-I</b>
Plamy lakieru do paznokci	<b>A-B-C-G-I</b>
Żelazo lub rdza	<b>A-B-C-H-I</b>
Jodyna, pleśń	<b>A-B-C-E-I</b>

### Metody czyszczenia\*

- A.** Usuń nadmiar miękką szmatką;
- B.** Opłucz powierzchnię ciepłą wodą i wytrzyj do sucha miękką szmatką;
- C.** Użyj wilgotnej szmatki i łagodnego mleczka do czyszczenia (np. CIF, AJAX);
- D.** Nałóż na gąbkę do czyszczenia (np. firmy JAN, VILEDA) detergent lub oparty na amoniaku środek do czyszczenia twardych powierzchni (np. FLASH, MR. MUSCLE) i wytrzyj nią plamę;
- E.** Nałóż na gąbkę do czyszczenia (np. firmy JAN, VILEDA) nieco wybielacza\*\* (np. DOMESTOS) i wytrzyj nią plamę. Spłucz kilkakrotnie ciepłą wodą i wytrzyj do sucha miękką szmatką;
- F.** Nałóż na gąbkę do czyszczenia (np. firmy JAN, VILEDA) zwykły środek do usuwania kamienia lub ocet (np. CILIT) i wytrzyj nią plamę. Spłucz kilkakrotnie ciepłą wodą i wytrzyj do sucha miękką szmatką;
- G.** Nałóż na gąbkę do czyszczenia (np. firmy JAN, VILEDA) zmywacz nieoparty na acetonie i wytrzyj nią plamę. Spłucz kilkakrotnie ciepłą wodą i wytrzyj do sucha miękką szmatką;
- H.** Nałóż na gąbkę do czyszczenia (np. JAN, VILEDA) środek do czyszczenia metalu lub odrdzewiacz i wytrzyj nią plamę. Spłucz kilkakrotnie ciepłą wodą i wytrzyj do sucha miękką szmatką;
- I.** Jeśli plama nie daje się usunąć skontaktuj się z Centrum Gwarancyjnym (szczegóły w dalszej części broszury).

\* W każdym wypadku czyścić wykonując ruchy okrężne.

\*\* Wybielacz może odbarwić Corian® jeśli po czyszczeniu nie zostanie całkowicie spłukany wodą.



**Mixed Sources**  
Product group from well-managed  
forests and other controlled sources  
Cert no. SGS-COC-004080  
www.fsc.org  
© 1996 Forest Stewardship Council

Owalne logo DuPont, DuPont™, The miracles of science™ i Corian®  
to zarejestrowane znaki handlowe lub znaki handlowe firmy  
E. I. du Pont de Nemours and Company lub jej filii. Tylko firma  
DuPont produkuje Corian®. © Copyright 2010 firma E. I. du Pont de  
Nemours and Company lub jej filie. Wszystkie prawa zastrzeżone.  
**DPS-5508-10 - 03/2010**



*The miracles of science™*